



# HATTRICK

Die Stadionzeitung

Spielzeit 2022/2023



## Heimspiele

**DJK SV Edling - SV Mehring**

**Sonntag, 02.10.2022 - 15:00 Uhr**

**DJK-SV Edling II – TSV Babensham II**

**Sonntag, 02.10.2022 – 13:00 Uhr**



Saison 2022/2023

---

**Sehr verehrte Zuschauer, liebe Fußballfreunde und  
Hatrick-Leser,**

Im Namen des DJK SV Edling und der Hatrick-Redaktion dürfen wir Sie zu den Heimspielen gegen den SV Mehring, sowie gegen den TSV Babensham II herzlich willkommen heißen. Besonders begrüßen möchten wir unsere Gäste aus Mehring und Babensham, sowie die Unparteiischen im Spiel gegen Mehring: Schiedrrichter Hofbauer, Michael (TSV 1921 Bernau) , 1.Assistent: Rettenbeck, Stefan (SV Forsting-Pfaffing), 2. Assistent: Herkner, Phelan (SV Amerang) , im Spiel gegen den TSV Babensham, Schiedsrichter Cay, Turhan (TSV Soyen)

Wir wünschen Ihnen nun viel Spaß bei der Lektüre unserer Stadionzeitung und den beiden Spielen mit einem hoffentlich spannenden und fairen Verlauf.

*Stefan Eck, Lukas Fuchs  
und Wolfgang Frantz*

**Gut Forsting**



PRIVAT-BRAUEREI **GUT FORSTING E. G.**

Für die regelmäßigen Beiträge bedankt sich das Hatrick-Team ganz herzlich bei Alois Blüml und Lukas Fuchs. Für den kostenfreien Druck herzlichen Dank an den Elektropark Weiß.



**DJK-SV Edling**  
Deutscher Jugendkraft Sportverein



Saison 2022/2023

Unsere Förderer und Sponsoren

**ElektroPark**

83533 Edling - Staudhamer Straße 27  
[www.elektropark.de](http://www.elektropark.de)

**Weiß**



PRIVAT-BRAUEREI  GUT FORSTING E.G.

**coro**  
by Hans Friedl



**ROTHBUCHER FURNIERE**



**Volksbank Raiffeisenbank  
Rosenheim-Chiemsee eG**



Saison 2022/2023

## Mannschaftsfoto



Die Aufstiegs Mannschaft in die Kreisliga Saison 2021/ 2022



Platzhalter für das Mannschaftsfoto der Kreisligamannschaft 2022/2023



## Saison 2022/2023

### ***Kader 1. Mannschaft:***

#### **Tor:**

Dominik Süßmaier

Thomas Heller

Julian Gnatzy

#### **Abwehr:**

Philipp Bacher (C)

Stefan Bacher

Maximilian Hiebl

Robert Plischke

Maximilian Köll

Oliver Krasikow

Maximilian Bloier

Cicek Dogukan

#### **Mittelfeld:**

Christoph Schex

Tobias Spötzl

Markus Hartl

Till Schindler

Johannes Grandl

Hamit Sengül

Mika Besemer

Paul Golla

Kevin Mayr

Jalil Kadanama

#### **Sturm:**

Frederik Schramme

Dzenel Hodzic

Stjepan Feljan

Niclas Schwarz

Jaden Pezo

### ***Kader 2. Mannschaft:***

#### **Tor:**

Thomas Heller

Adrian Mayr

Julian Gnatzy

#### **Abwehr:**

Manfred Lis (C)

Thomas Denkschmid

Tim Feraschin

Philipp Merkl

Simon Krebs

Julian Krebs

Georg Krasikow

Oliver Krasikow

Daniel Spielvogl

Florian Wallner

Christian Wittmann

#### **Mittelfeld:**

Roman Tutschka

Christoph Kreiner

Claudio Hala

Maxi Prietz

Constantin Pittner

Stephan Schwabe

Stjepan Feljan

Lukas Fenzl

Lorenz Stecher

Felix Gugg

Simon Fleidl

Florian Jansen

Vincent Lutz

Simon Bichlmaier

Janis-Fabio Dengel

Alexander Färber

Benjamin Gralow

#### **Sturm:**

Benni Geiger

Niclas Schwarz

Erlind Bajrami

Tobi Bayer



## Saison 2022/2023

### Edling feiert den ersten Auswärtssieg beim SV 1966 Kay

#### ***Ereignisreiche Partie am Freitagabend – Dzénel Hodzic ab sofort Edlings Co-Trainer***

Viel Freude herrschte am späten Freitagabend (Spielbeginn 20:45 Uhr) bei Edlings Herrenfußballern, nachdem man den ersten Auswärtssieg in der laufenden Kreisligasaison feiern konnte. Der größte Aufreger der Partie war bereits in Spielminute zehn. Nachdem Keeper Dominik Süßmaier den Ball bereits sicher in den Händen hatte, fädelte Kay's Stürmer geschickt ein und ging zu Boden, worauf Schiedsrichter Dominik Baumgartner zum großen Unverständnis für Edling auf den Punkt zeigte. Es folgten gelbe Karten für Süßmaier und Hodzic, sowie rot für Edlings Coach Michael Maier wegen zu starkem reklamieren. Einerseits war die Aufregung aufgrund der Situation verständlich, andererseits muss man natürlich auch die Kontrolle wahren. Den Strafstoß parierte Süßmaier, wie auch den Nachschuss und bewahrte seine Mannen somit vor einem frühen Rückstand. Der SV Kay war trotzdem gut in der Partie und setzte Edling mehrmals unter Druck, doch Edling stand kompakt. In der Offensive machte Stürmer-Oldie Dzénel Hodzic, in seiner ersten Partie von Beginn an, die Bälle fest und wurde von den schnellen Offensivakteuren Schindler, Pezo und Hartl unterstützt. Letzterer brachte gelbschwarz in der 31. Minute mit einem schönen Treffer in Führung. In Durchgang zwei war Edling dann spielerisch nochmal einen ticken besser in der Partie und baute die Führung nach gespielten 66 Minuten aus. Till Schindler erhöhte auf 2:0 in numerischer Überlegenheit – Kay's Johannes Schild bekam nämlich in Minute 62. eine 10-Minuten Zeitstrafe aufgebremmt.

Eine gute Teamleistung führte Edling zum Auswärtssieg beim SV 1966 Kay, der anders als der aktuelle Tabellenstand sagt, eine wirklich starke Partie ablieferte.



Nach dem Sieg in der Kabine des SV 1966 Kay.

So sehen Sieger aus ...



## Saison 2022/2023

---

Am Dienstag, den 04.10.22 ist man dann gleich wieder gefordert, wenn man zum Nachholspiel bei der SG Tüßling/Teising reisen muss – die SG bat um die Verlegung des ursprünglich ersten Spieltags im August - Spielbeginn ist um 20:00 Uhr in der Sportanlage Teising.

### **Neues Trainerteam: Dzénel Hodzic unterstützt ab sofort Chefcoach Michael Maier als Co-Trainer**

Eine Veränderung gibt es auf der Trainerbank bei ersten Herrenmannschaft. Ab sofort fungiert Dzénel Hodzic als Co-Spieler-Trainer der Kreisliga-Mannschaft. Dzénel betreute in der laufenden Saison, nach seiner schweren Verletzung im Frühjahr, zusammen mit Christian Wittmann Edlings zweite Herrenmannschaft. Nachdem Tobias Berndt aktuell leider nicht mehr als Co-Trainer zur Verfügung steht, kam es jetzt zu dieser Veränderung. Dzénel kann durch sein Wissen, seine Erfahrung und seinen Ehrgeiz den jungen Spielern auf dem Platz sicherlich viel lernen.

Bericht: Lukas Fuchs



Unterstützung für Coach Michael Maier durch Dzénel Hodzic als Co-Trainer

*Trainer zum Stürmer: "Du spielst heute gegen Heinz Hartholz."  
"Das ist ja schrecklich. Der tritt ja gegen alles, was sich bewegt!"  
"Darauf der Trainer: "Dann besteht für dich ja keine Gefahr!"*



Nur das Beste vom Baum.

*einzigartige  
Naturschönheiten*



**ROTHBUCHER FURNIERE**

Römerstraße 5 · 83533 Edling · Telefon 08071-92770 · Telefax 08071-927722

[www.rothbucher-furniere.de](http://www.rothbucher-furniere.de)



Fliesenhandel  
de\_ita\_esp\_tiles

Christian Rakowsky

**Showroom Wasserburg**

Anton-Woger-Straße 11 | 83512 Wasserburg am Inn

T 08071 527 25 40

F 08071 527 25 409

M 0151 611 32 773

[rakowsky@keramikdesigns.de](mailto:rakowsky@keramikdesigns.de)

[www.keramikdesigns.de](http://www.keramikdesigns.de)







Saison 2022/2023



# SHGM Bau

Meisterbetrieb

## Bauunternehmen

[www.shgm-bau.de](http://www.shgm-bau.de)















Reichertsheim • Graben 3  
Tel.: 08073 - 38 47 19  
Mobil: 0172 - 866 84 85  
info@shgm-bau.de

andré@ Tel. 0941/69530-0 1301 02452-001/23 09.02.2012 (TR) fotollia ©



## Saison 2022/2023

### Ergebnisse Kreisliga 2 am letzten Spieltag

FR. 23.09.2022 /20:00 Uhr	SV Mehring		<b>LIVE</b> <b>2 : 1</b> (1 : 0)		TuS Prien
FR. 23.09.2022 /20:30 Uhr	SV 1966 Kay		<b>LIVE</b> <b>0 : 2</b> (0 : 1)		DJK SV Edling
SA. 24.09.2022 /14:00 Uhr	VfL Waldkraiburg		<b>LIVE</b> <b>3 : 1</b> (0 : 0)		TSV Bad Endorf
SA. 24.09.2022 /15:00 Uhr	SV Aschau/Inn		<b>LIVE</b> <b>3 : 1</b> (2 : 0)		SG Tüßling/Teising
SA. 24.09.2022 /16:00 Uhr	TSV Reischach		<b>2 : 1</b> (2 : 0)		SV Amerang
SO. 25.09.2022 /14:00 Uhr	SV Reichertsheim		<b>LIVE</b> <b>1 : 2</b> (1 : 2)		TuS Engelsberg
SO. 25.09.2022 /15:00 Uhr	FC Grünthal		<b>LIVE</b> <b>2 : 2</b> (0 : 2)		TSV Emmering



PRIVAT-BRAUEREI  GUT FORSTING E. G.



## Saison 2022/2023

### Der aktuelle Spieltag Kreisliga im Überblick

FR. 30.09.2022 /19:00 Uhr	SG Tüßling/Teising		--:--		SV Reichertsheim
FR. 30.09.2022 /19:30 Uhr	SV Amerang		--:--		SV Aschau/Inn
SA. 01.10.2022 /15:00 Uhr	TuS Engelsberg		--:--		SV 1966 Kay
SO. 02.10.2022 /15:00 Uhr	FC Grünthal		--:--		TSV Reischach
SO. 02.10.2022 /15:00 Uhr	DJK SV Edling		--:--		SV Mehring

#### VERLEGTE SPIELE AUSSERHALB DES SPIELTAGES

DO. 29.09.2022 /19:30 Uhr	TSV Emmering		--:--		TSV Bad Endorf
DI. 04.10.2022 /20:00 Uhr	SG Tüßling/Teising		--:--		DJK SV Edling
DI. 11.10.2022 /19:30 Uhr	TuS Prien		--:--		VfL Waldkraiburg

### Die aktuelle Tabelle Kreisliga 2

Pl.	Verein	Sp.	G	U	V	Torv.	Tordiff.	Pkt.
▶ 1.	VfL Waldkraiburg	8	7	0	1	22:6	16	<b>21</b>
▶ 2.	TuS Prien	8	5	1	2	15:10	5	<b>16</b>
▲ 3.	TuS Engelsberg	8	5	1	2	20:7	13	<b>16</b>
▲ 4.	SV Aschau/Inn	8	5	1	2	15:9	6	<b>16</b>
▼ 5.	SV Reichertsheim	7	5	0	2	16:7	9	<b>15</b>
▲ 6.	SV Mehring	8	4	0	4	11:16	-5	<b>12</b>
▶ 7.	TSV Emmering	8	3	2	3	15:15	0	<b>11</b>
▼ 8.	SG Tüßling/Teising	7	3	1	3	12:12	0	<b>10</b>
▲ 9.	DJK SV Edling	6	3	0	3	8:18	-10	<b>9</b>
▲ 10.	TSV Reischach	7	3	0	4	8:12	-4	<b>9</b>
▼ 11.	TSV Bad Endorf	7	2	2	3	15:14	1	<b>8</b>
▼ 12.	FC Grünthal	8	1	4	3	13:16	-3	<b>7</b>
▶ 13.	SV 1966 Kay	8	0	1	7	7:20	-13	<b>1</b>
▶ 14.	SV Amerang	8	0	1	7	6:21	-15	<b>1</b>



Saison 2022/2023

**GEBR. adler**  
BETON IN FORM

Kieswerke · Transportbeton  
diArco Gewölbesysteme

Telefon 080 71/92 32-0 · Fax 92 32-28  
83533 Edling · Direkt an der B 304

# **Service Partner Kainz GmbH**

*TV, Multimedia, Hausgeräte ... persönlich.*

**83533 Edling, Roßhart 12**

**Telefon: 08071/93210, Fax: 08071/93212**

**E-Mail: [info@sp-kainz.com](mailto:info@sp-kainz.com)**



# CORO X

by Hans Friedl

SPÜRE DEINE SINNE

CORO X  
by Hans Friedl



Diagnostik



Therapie



Athletik & Prävention



## Saison 2022/2023



### **Stets 3 Punkte für den Team-Erfolg. Wir wünschen den Edlinger Fußballern eine torreiche und erfolgreiche Saison!**

Unsere Liga ist Ihre neue Traumimmobilie. Sie suchen, möchten verkaufen, vermieten oder vielleicht einfach nur den aktuellen Marktwert Ihrer Immobilie erfahren? Wir bewerten diese und planen mit Ihnen zusammen vor Ort die für Sie passende Vermarktungsstrategie, suchen einen Käufer oder Mieter und kümmern uns um den kompletten Ablauf. Und das alles transparent und komfortabel für Sie!

Seit 10 Jahren ist unser Team in Ebersberg und Umgebung erfolgreich. Büroleiter, Teamassistentin, 5 Immobilienberater, allesamt aus der Region, freuen sich sehr, Sie im Shop in der Ebersberger Altstadtpassage empfangen zu dürfen. Kombiniert aus dem umfangreichen Fachwissen und modernster Technik können wir Sie optimal bei allen Belangen rund um Ihre Immobilie unterstützen.

Zusammen mit unseren beiden Standorten in München Waldtrudering und Ottobrunn können wir Sie im gesamten Münchner Osten hervorragend beraten, natürlich auch in und um Edling.

Schauen Sie doch mal rein, wir freuen uns auf Sie!

Ebersberg • Altstadtpassage 6-7 • 85560 Ebersberg  
Telefon +49 8092 85 22 20 • Telefax +49 8092 85 22 222  
ebersberg@engelvoelkers.com  
engelvoelkers.com/muenchen-suedost • Immobilienmakler



**ENGEL & VÖLKERS**



**Unser All-inclusive-Service:**

- Beratung auch direkt Vor-Ort
- Musterkollektionen
- Beflockung im Haus
- Fußballschuh-Hauspreise

Top-Angebote für Vereine:



**Auswahl & Service. Wir bieten mehr.**



**SCHUH & SPORT**  
**Georg Sax**

**83527 Haag - Hauptstraße 22 - [www.schuh-sax.de](http://www.schuh-sax.de)**



Saison 2022/2023

## Hattrick History

Der SV Mehring war bis dato noch nie Gegner des DJK-SV Edling.

Gegner unserer Zweiten ist heute der Lokalrivale aus Babensham.

Bericht 26.08.1979

### Gerechtes Unentschieden

Edling holte einen Punkt in Babensham — 2:2

ab — In einem von beiden Seiten schwach geführten Spiel trennten sich der B-Klassen-Neuling TSV Babensham und der DJK-SV Edling mit 2:2 Toren.

Die Schuhböck-Elf hatte den besseren Start und ging nach mehreren guten Chancen in der 12. Minute durch Helmut Täuber, der eine flache Hereingabe von Walter Kloos mit einem herrlichen Volleyschuß verwandelte, in Führung. Jetzt hatte man auch die Gelegenheit, die Führung auszubauen. Doch langsam übernahm der Neuling immer mehr das Spiel und brachte die an diesem Tag konfuse Edlinger Abwehr ein ums andere Mal in arge Verlegenheit. So fiel auch nach einer weiteren Unachtsamkeit in der Edlinger Deckung der Ausgleich durch Günther Schmid, mit dem man in die Pause ging.

Die 2. Hälfte begann mit einem Paukschlag. Einen von Rudi

Mühl getretenen Freistoß konnte der Babenshamer Torhüter nicht festhalten und Hubert Schex staubte in der 47. Minute zum 2:1 ab. Wieder war die Schuhböck-Elf am Drücker, doch wie bereits in der 1. Hälfte kam der Aufsteiger immer stärker auf, wobei er des öfteren von den Fehlern der schwachen Edlinger profitierte. So auch in der 71. Minute als Lorenz König freistehend aus 15 Meter zum Schuß kam und den Ball zum 2:2 im Edlinger Netz unterbrachte. Im weiteren Spielverlauf hatten beide Teams Möglichkeiten zum Siegestreffer, doch es blieb bis zum Schluß beim gerechten Unentschieden.

Im Vorspiel der Reserven zeigte die Edlinger „Zweite“ ansteigende Form und holte durch einen Budenhofer-Kopfball mit einem 1:1 ihren ersten Punkt in der neuen Saison.





## Saison 2022/2023

### PIONIERGEIST UND INNOVATION.

AUS LEIDENSCHAFT FÜRS SPENGLERHANDWERK.

Wir wünschen unseren  
Kickern eine  
erfolgreiche Saison.



### High-Tech und Handwerk.

MADE IN GERMANY. MADE IN EDLING.

Schechtl Maschinenbau GmbH  
Viehhauser Str. 4 | 83533 Edling  
Tel +49 8071-5995-0 | Fax +49 8071-5995-99  
[www.schechtl.de](http://www.schechtl.de)



**HSH**  
GmbH

**Heizung  
Sanitär  
Huber**

**Der Fachmann für  
Heizung - Sanitär - Haustechnik  
im Ort.**

**Lärchenstrasse 22 83533 Edling  
Tel 08071/103280 - Mobil 0173-8702160  
Email: [info@hsh-haustechnik.de](mailto:info@hsh-haustechnik.de)**



## Saison 2022/2023



Zu allen Heimspielen des DJK-SV Edling gibt es ein „Edlinger Bier“.

**Prosit auf Eure Gesundheit !!**

Wir bedanken uns sehr herzlich beim Chef der Privatbrauerei Gut Forsting Schorsch Lettl für die immer offene und kooperative Zusammenarbeit.



**V O L V O**

**Die schönsten  
Schweden  
kommen aus Haag.**

Lass dich elektrisieren und entdecke unsere rein elektrischen oder Plug-In Hybrid-Modelle von Volvo. Inklusive Volvo Elektroprämie.

**Buche noch jetzt einen Probefahrtermin.**

**SVENSCAR**

Svenscar GmbH  
Kolbingerstr. 1  
83527 Haag-Winden

Tel. 08072 370700  
haag@svenscar.de  
www.svenscar.de



Saison 2022/2023

# Partyservice

## **Bodmeier** GmbH

Exklusive Gestaltung  
Ihrer privaten Festlichkeit  
oder betrieblichen  
Veranstaltung

Außerdem vermieten  
wir Zelte, hochwertiges  
Geschirr, Gläser,  
Spülmaschinen und  
sämtliches Zubehör für  
Ihr Fest


**Brandstätt 9, 83533 Edling**  
**Tel: 08076 8384 Fax: 8387**

# Gasthaus Esterer

Metzgerei • Kegelbahn • Saal  
Fremdenzimmer • Kinderspielplatz

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch !*

83561 Zellerreit 1  
(Inh. Georg Esterer)

 08039/1525 Fax 4232





Saison 2022/2023

**Haustechnik Hartl GmbH**  
Heizung Solaranlagen Sanitär Bad



Staudhamer Str. 27 • 83533 Edling  
Telefon 0 80 71 - 9 35 50 • Fax 0 80 71 - 9 35 55  
eMail: HaustechnikHartl@t-online.de

Lösungen mit Zukunft

Hotline: 01 70/1 63 20 97

**Heizöl-Maußen**



- SB-Tankstelle
- Autogas
- Diesel
- Schmierstoffe
- Pellets
- WAP-Wasch-Anlage

SOYEN 08071/2235 - Fax 51540

**SCHWARZ & SOHN**

BAUEN ■ RENOVIEREN ■ GESTALTEN

EDLING

Am Sonnenpoint 2

83533 Edling

Tel: [+49 8071 51098-0](tel:+498071510980)



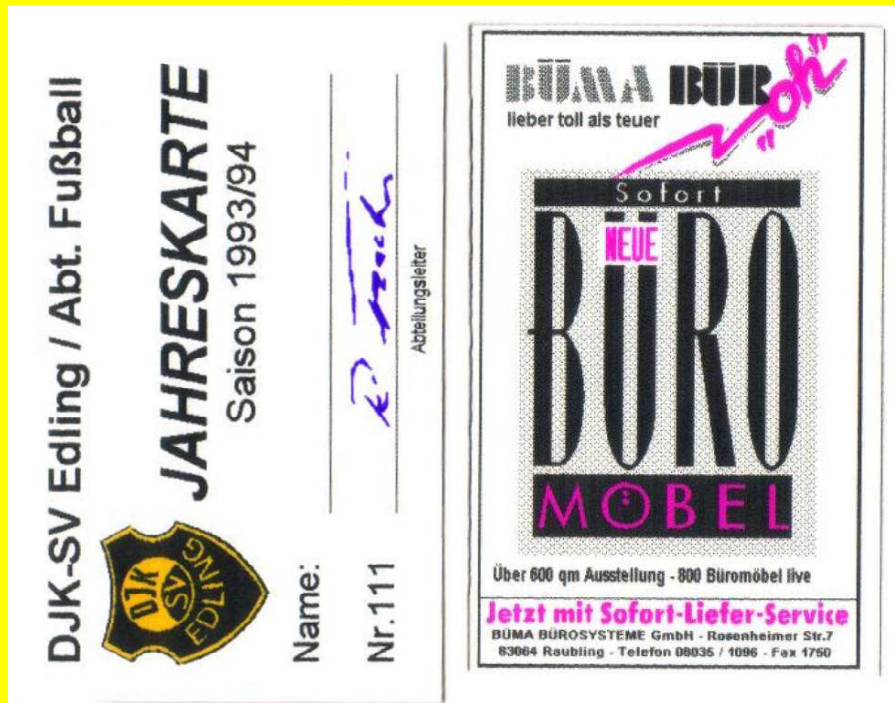
Saison 2022/2023

## Jahreskarten

Haben Sie schon eine Jahreskarte??

**Wenn nicht - bitte sofort bei unserem Platzkassier  
Günter Fichtl kaufen!!**

Die ersten Jahreskarten gab es übrigens in der Saison  
1993/1994 und so sahen diese damals aus:



Vorder- und Rückseite der ersten Jahreskarten



## Saison 2022/2023

### Die nächsten Spiele der Kreisliga 2

10. Spieltag				
064	08.10.2022	15:00	SV Aschau/Inn	- FC Grünthal
065	09.10.2022	15:00	TSV Reischach	- TSV Emmering
066	07.10.2022	19:30	TSV Bad Endorf	- TuS Prien
067	09.10.2022	14:00	VfL Waldkraiburg	- DJK SV Edling
068	08.10.2022	14:00	SV Mehring	- TuS Engelsberg
069	07.10.2022	19:30	SV 1966 Kay	- SG Tüßling/Teising
070	09.10.2022	14:00	SV Reichertsheim	- SV Amerang
11. Spieltag				
071	16.10.2022	14:00	TSV Emmering	- TuS Prien
072	15.10.2022	16:00	TSV Reischach	- SV Aschau/Inn
073	16.10.2022	15:00	FC Grünthal	- SV Reichertsheim
074	16.10.2022	16:00	SV Amerang	- SV 1966 Kay
075	14.10.2022	19:00	SG Tüßling/Teising	- SV Mehring
076	15.10.2022	15:00	TuS Engelsberg	- VfL Waldkraiburg
077	16.10.2022	15:00	DJK SV Edling	- TSV Bad Endorf
12. Spieltag				
078	23.10.2022	14:00	TSV Emmering	- SV Aschau/Inn
079	21.10.2022	19:30	TuS Prien	- DJK SV Edling
080	21.10.2022	19:30	TSV Bad Endorf	- TuS Engelsberg
081	22.10.2022	14:00	VfL Waldkraiburg	- SG Tüßling/Teising
082	23.10.2022	14:00	SV Mehring	- SV Amerang
083	22.10.2022	16:00	SV 1966 Kay	- FC Grünthal
084	23.10.2022	14:00	SV Reichertsheim	- TSV Reischach













### Die nächsten Spiele der B-Klasse 3

10. Spieltag				
064	09.10.2022		SPIELFREI	- FC Grünthal II
065	07.10.2022	18:30	TSV Obertaufkirchen	- TSV Eiselfing II
066	08.10.2022	18:00	TSV Schnaitsee II	- TSV 1932 Aßling II
067	08.10.2022	14:00	TSV 1864 Haag	- DJK SV Edling II
068	09.10.2022	13:00	TSV Babensham II	- DJK SV Oberdorf II
069	09.10.2022	16:00	SV Ramerberg II	- SV Vogtareuth II
070	08.10.2022	17:00	SV Ostermünchen II	- SV Amerang II
11. Spieltag				
071	15.10.2022	17:00	TSV Eiselfing II	- TSV 1932 Aßling II
072	16.10.2022		TSV Obertaufkirchen	- SPIELFREI
073	16.10.2022	13:00	FC Grünthal II	- SV Ostermünchen II
074	16.10.2022	14:00	SV Amerang II	- SV Ramerberg II
075	15.10.2022	17:00	SV Vogtareuth II	- TSV Babensham II
076	16.10.2022	16:15	DJK SV Oberdorf II	- TSV 1864 Haag
077	16.10.2022	13:00	DJK SV Edling II	- TSV Schnaitsee II
12. Spieltag				
078	23.10.2022		TSV Eiselfing II	- SPIELFREI
079	23.10.2022	13:00	TSV 1932 Aßling II	- DJK SV Edling II
080	22.10.2022	18:00	TSV Schnaitsee II	- DJK SV Oberdorf II
081	22.10.2022	14:00	TSV 1864 Haag	- SV Vogtareuth II
082	25.10.2022	19:30	SV Amerang II	- TSV Babensham II
083	23.10.2022	16:00	SV Ramerberg II	- FC Grünthal II
084	23.10.2022	17:00	SV Ostermünchen II	- TSV Obertaufkirchen



## Saison 2022/2023

### Ergebnisse B-Klasse 3 des letzten Spieltages

FR. 23.09.2022 /19:00 Uhr	TSV Obertaufkirchen		<b>3 : 0</b> (1 : 0)		SV Amerang II
SA. 24.09.2022 /14:00 Uhr	TSV 1864 Haag		<b>8 : 0</b> (3 : 0)		TSV Schnaitsee II
SA. 24.09.2022 /14:00 Uhr	TSV Babensham II		<b>LIVE</b> <b>0 : 2</b> (0 : 1)		TSV 1932 Aßling II
SO. 25.09.2022 /13:00 Uhr	FC Grünthal II		<b>0 : 6</b> (0 : 2)		TSV Eiselfing II
SO. 25.09.2022 /16:00 Uhr	SV Ramerberg II		<b>2 : 2</b> (1 : 2)		DJK SV Edling II
SO. 25.09.2022 /17:00 Uhr	SV Ostermünchen II		<b>LIVE</b> <b>3 : 0</b> (1 : 0)		DJK SV Oberdorf II
	Spielfrei				SV Vogtareuth II

#### VERLEGTE SPIELE AUSSERHALB DES SPIELTAGES

DI. 27.09.2022 /19:30 Uhr	SV Vogtareuth II		- : -		SV Ostermünchen II
---------------------------	------------------	--	-------	--	--------------------

### SV Ramerberg II : DJK-SV Edling II

Das ultimative Derby der B-Klasse 3 zwischen Edling II und dem Patenverein Ramerberg II hatte am Ende keinen Sieger. Auffälligster Akteur war „Oldie“ Roman Tutschka, der zunächst in der 23. Minute für das 0 : 1 für Edling sorgte. Der Ausgleich ließ nicht lange auf sich warten. In der 29. Minute glich Ramerberg per Elfmeter aus. Stjepan Feljan war es dann, der Edling in der 33. Minute wieder mit 2:1 in Führung schoss. Nach einer gelben Karte in der 43. Minute für Roman Tutschka, holte sich dieser zwei Minuten später zum Pausentee auch gleich gelb/rot und durfte somit die Halbzeitpause schon zum duschen nutzen. Es dauerte bis zur 84. Minute als Ramerberg schließlich die Unterzahl der Edlinger nutzte und zum 2:2 Endstand ausglich.



## Saison 2022/2023

### Der aktuelle Spieltag B-Klasse im Überblick

SA. 01.10.2022 /16:00 Uhr	SV Ramerberg II		--		DJK SV Oberndorf II
SO. 02.10.2022 /13:00 Uhr	TSV 1932 Aßling II		--		TSV 1864 Haag
SO. 02.10.2022 /13:00 Uhr	FC Grünthal II		--		TSV Obertaufkirchen
SO. 02.10.2022 /13:00 Uhr	DJK SV Edling II		--		TSV Babensham II
SO. 02.10.2022 /17:00 Uhr	TSV Eiselring II		--		TSV Schnaitsee II
	SV Amerang II				Spielfrei

#### VERLEGTE SPIELE AUSSERHALB DES SPIELTAGES

DI. 27.09.2022 /19:30 Uhr	SV Vogtareuth II		--		SV Ostermünchen II
---------------------------	------------------	--	----	--	--------------------

### Die aktuelle Tabelle B-Klasse 3

Pl.	Verein	Sp.	G	U	V	Torv.	Tordiff.	Pkt.
▲ 1.	TSV 1932 Aßling II	7	5	2	0	13:6	7	17
▼ 2.	SV Vogtareuth II	7	4	2	1	17:7	10	14
▲ 3.	TSV Eiselring II	7	4	1	2	19:9	10	13
▲ 4.	SV Ostermünchen II	7	4	1	2	14:6	8	13
▼ 5.	FC Grünthal II	8	4	1	3	15:13	2	13
▲ 6.	DJK SV Edling II	6	3	2	1	12:11	1	11
▲ 7.	TSV Obertaufkirchen	8	3	2	3	15:16	-1	11
▼ 8.	TSV Babensham II	7	3	1	3	14:13	1	10
▲ 9.	TSV 1864 Haag	7	3	0	4	18:10	8	9
▼ 10.	TSV Schnaitsee II	7	2	1	4	8:24	-16	7
▶ 11.	SV Amerang II	7	2	0	5	8:16	-8	6
▲ 12.	SV Ramerberg II	7	1	1	5	9:20	-11	4
▼ 13.	DJK SV Oberndorf II	7	1	0	6	4:15	-11	3





Saison 2022/2023



5 Kissen  
im Schrank  
und keines  
passt?

## Falsches Kissen? Wir helfen Ihnen!

✓ KOSTENLOSE VERMESSUNG ✓ 30 TAGE RÜCKGABEGARANTIE



Das werden Sie sicher kennen: Sie wachen auf – und fühlen sich wie gerädert. Alles tut weh. Oft liegt das am falschen Kopfkissen. Um dem vorzubeugen, brauchen Sie ein anatomisch richtiges Kopfkissen, das Ihre Halswirbelsäule entlastet und unterstützt.

Um das für Sie passende Kopfkissen zu ermitteln, nehmen wir daher zunächst eine sogenannte Nackenstützbedarfsanalyse vor. Hierbei werden Schulter- und Kopfbreite, Hinterkopfdistanz und Nackentiefe gemessen.

**JETZT TERMIN VEREINBAREN!**  
**08071 - 8036**

**BETTEN**  
**klobeck**  
**WASSERBURG**

Herrengasse 3 · 83512 Wasserburg a. I. · Telefon 08071 - 8036  
[www.betten-klobeck.de](http://www.betten-klobeck.de)



Saison 2022/2023

Wir sind, wo Sie sind.  
Und das auch in Zukunft.

Sparkasse Wasserburg.  
Gut für Edling.  
Gut für alle, die hier leben.



Kreis- und Stadtsparkasse  
Wasserburg am Inn

Gerade bei Finanzgeschäften wollen die Menschen Partner haben, auf die sie sich verlassen können. Die Sparkassen sind die Kreditinstitute, die das höchste Vertrauen in Deutschland genießen. Was sicher damit zu tun hat, dass wir auf persönliche und örtliche Nähe Wert legen. Und bestimmt spielt auch eine Rolle, dass wir niemanden ausgrenzen, sondern für jeden Kunden ein passendes Angebot haben.

[www.sparkasse-wasserburg.de](http://www.sparkasse-wasserburg.de)



Saison 2022/2023

---

## Spielball-Sponsoring-Aktion

### Heimspiele Herren

Auf Initiative von Stefan Eck gibt es für die Heimspiele der Herrenmannschaften ein „Spielball-Sponsoring“.



Dabei spendiert jeden Spieltag ein anderes Unternehmen der Region zwei Erima-Spielbälle für die Heimspiele von Edlings Herren I +II. Unterstützt wird die Aktion von Schuh & Sport Georg Sax in Haag.

**Die Firma Keramik Designs, Christian Rakowsky aus Edling/Wasserburg sponsert die Spielbälle für die Heimspiele am 02. Oktober 2022**



Wir Herren-Fußballer sagen

**Vielen DANK !!!**



Saison 2022/2023



## Am Tegernsee - Da wars schee

Am Samstag, den 10.09.2022 um 08:00 Uhr am Rathaus in Edling brachen 25 AH-Fußballer zum diesjährigen AH-Ausflug an den Tegernsee auf.

Mit dem Bus ging es über den Irschenberg zur ersten Station in Hausham zur Erlebnisdestillerie Lantenhammer.



Nach einer zweistündigen, kurzweiligen und sehr interessanten Unternehmens-Führung durch Betriebsleiter und **Destilliermeister „Bene“** waren alle AHler bestens aufgeklärt über Edelbrände und -geiste, Spirituosen, Liköre, Schnäpse, bayerischen Whisky und Rum.





## Saison 2022/2023



Zum Lohn gab es zum Abschluss natürlich auch noch vier Edeltropfen zum Verkosten und das mitten am Vormittag.



Nach diesem Aperitif waren alle hungrig und so ging es schnell weiter nach Tegernsee ins Bräustüberl. Nach einem kräftigen Mittagessen und ein paar Tegernseer Bierspezialitäten stand eine Seerundfahrt auf dem Programm.



Bei der fast zwei Stunden dauernden Rundfahrt konnten alle wichtigen Punkte rund um den Tegernsee einmal von einer anderen Perspektive aus betrachtet werden. Nachdem kein Bordrestaurant auf dem Schiff war, kamen alle recht durstig zum Bus zurück und freuten sich schon auf die nächste Station Maxlrain. Im **Maxlrainer Biergarten** ließen es sich Edlings Fußball-Oldies richtig schmecken und auch die unterschiedlichsten Biersorten wurden

reichlich getestet. Nach viel Spaß und guter Unterhaltung ging es pünktlichst um 20:00 Uhr wieder zurück in die Heimat.

Ein besonderer Dank gilt unserem Präse Klaus Weiß für seine großzügige Unterstützung zu diesem Ausflug, an Toni Köbinger, Thomas Anzenberger und Alfred Rockinger für die Organisation der Reise.

Bericht: Alois Blüml



## Saison 2022/2023



**In jeder Saison  
mit Freude am  
Ball bleiben.  
Einer fürs Spiel.  
Einer fürs Leben.**



*„Die gesamte wirtschaftliche Tätigkeit  
dient dem Gemeinwohl“  
Art. 151 | Bayerische Verfassung*



## **Nachhaltigkeit kostet uns nicht die Welt, sie sichert uns eine ErstrebensWerte Zukunft**

Der Schlüssel zur Nachhaltigkeit ist gemeinwohl-orientiertes, klima- und enkeltaugliches Wirtschaften. Unternehmen werden so krisenfester, zukunftsfähiger, attraktiver: für Kunden, Mitarbeiter, Partner und Inhaber.

Nachhaltiges Handeln macht Gutes besser, bringt Sinn ins Tun, eröffnet neue Chancen für Wertschöpfung, Zufriedenheit und Lebensqualität.

Erfahrene Berater, Coaches und Referenten des Kompetenz-Netzwerks aus Gemeinwohl-Wirtschafts-Partnern und Gemeinwohl-Ökonomie erarbeiten Zukunftsstrategien und gestalten den nachhaltigen Wandel gemeinsam mit Unternehmen, Kommunen und Gesellschaft.

Wir sind für Sie da. In Deutschland, Bayern, regional und hier in Edling.



**ErstrebensWerte  
für ein gutes Leben**

## **Werner Furtner** **Gemeinwohl-Wirtschafts-Partner**

Vorträge | Beratung | Coaching | Umsetzung  
Edling | 08071 5263065 | wernerfurtner.de

35 Jahre Strategie, Kommunikation und Markenführung



HANS  
**HEINERICH**  
GLASERMEISTER

Salzsenderzeile 9, 83512 Wasserburg  
Tel. 08071/2543, Fax 08071/40768



**Konrad Radlmair**  
Rechtsanwalt & Steuerberater  
Dipl.-Finanzwirt (FH)

**Steuern. Recht.  
Betriebswirtschaft.**

Für Unternehmen aller Rechtsformen,  
Existenzgründer und Privatpersonen.

**Immer am Ball.  
Ein starkes Team  
für Ihr Spiel.**

*Recht. gut gehalten.*



Birkenstrasse 15 · 83533 Edling · T 08071-92064-0 · F 08071-92064-29  
kanzlei@stb-radlmair.de · www.stb-radlmair.de · www.radlmair.eu

**SIMON**  
**GRASSER**  
**SCHREINEREI**  
**MONTAGESERVICE**



## Saison 2022/2023

### Corox-Team schult Edlinger Nachwuchstrainer

Corox by Hans Friedl bot im Rahmen einer bestehenden Kooperation mit dem DJK-SV Edling die Gelegenheit zur Trainerfortbildung an. Einen ganzen Vormittag wurden Fußballnachwuchstrainer geschult, um optimale Trainingssteuerung per vorheriger Leistungsdiagnostik zu betreiben und um Verletzungen der Nachwuchssportlerinnen und -sportler bestmöglich entgegenwirken zu können.

Nach einer Begrüßung durch Robert Köhler, Mitarbeiter im Corox-Team, wurden die Coaches zunächst über die demnächst stattfindende Leistungsdiagnostik für alle Fußballnachwuchsteams im Großfeldbereich des DJK-SV Edling informiert. Hiermit möchte man bei den Jugendlichen mit einer sogenannten Körperzusammensetzungsanalyse den aktuellen Leistungsstand ermitteln. Basierend auf diese Ergebnisse soll dann das Training gezielt geplant und so eine möglichst optimale Fitness der jungen Sportlerinnen und Sportler erreicht werden.

Gemeinsam mit Jgwon Hogges, ebenso Athletiktrainer im Corox-Team, referierte Robert Köhler dann über ein zeitgemäßes Aufwärmtraining. Dabei kam auch die Praxis nicht zu kurz; die Trainer durften nämlich einige Übungen selbst praktizieren. Bestens informiert wurden dann die DJKler noch über ein modernes Athletiktraining, passend zur jeweiligen Altersklasse im Jugendbereich.

Sabine Bachmaier vermittelte allerlei Wissenswertes zum Thema „Erste Hilfe bei Verletzungen“. Diese Informationen durch die Physiotherapeutin kamen bei den Fußballtrainern ebenso gut an, zumal die angesprochenen Fallbeispiele im Fußballalltag immer wieder vorkommen.

Fazit: Ein lehrreicher Vormittag für das Trainerteam, der einiges zur optimalen Förderung der Kinder und Jugendlichen im DJK-SV Edling beitragen wird.



*Bericht: Markus Hohenegger*

**coro** X  
by Hans Friedl





Traumküche plus Innenausbau.  
Machen wir für Sie.

**Küche  
Komplett  
Komfort**

Hier.

**KüchenGalerie**  
*KÜCHEN GALLERY*

Alle Gewerke  
aus einer  
Hand

KüchenGalerie  
Günther Follner  
Staudhamer Straße 27  
83533 Edling

Tel: 08071-1039-26  
Fax: 08071-1039-30  
info@kuechengalerie-follner.de  
www.kuechengalerie-follner.de

**Inspirieren  
Beraten  
Planen  
Bauen**

Mit Herzenlust kochen - Mit Freude genießen

Bei Amedeo Ristorante Pizzeria  
**Sportgaststätte**  
Edling

**Hochhauser Str. 2 - 83533 Edling**

**Telefon 08071 / 4811**

**Pächter: Amedeo Costanzo**



- Beratung
- Planung
- Installation
- Service

Günter  
**WEIß**  
GmbH

Elektro Günter Weiß GmbH

**ELEKTRO- &  
BELEUCHTUNGS-  
TECHNIK**

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| • E-Checks                 | • Rauchmelder                           |
| • Energie-Analysen         | • Blitzschutz                           |
| • Intelligente Stromzähler | • Haus-Elektronik<br>mit KNX-Bustechnik |
| • LED-Lichttechnik         | • Industrie-Elektronik                  |
| • SAT-Anlagen              |   |



Tel 0 80 71 / 504 59  
Fax 0 80 71 / 86 63

Rathausplatz 7  
83533 Edling

elektro@weiss-guenter.de  
www.weiss-guenter.de



**Motorgeräte Fachbetrieb**  
**JAKOB BERGER · Attelthal 17 · 83533 Edling**  
Tel: 0 80 39 / 37 76 · Fax: 0 80 39 / 44 95  
[www.bergersgartenpower.de](http://www.bergersgartenpower.de)



Wir verstehen was vom Fach. Seit drei Generationen befassen wir uns ausschließlich, aber dafür umso gründlicher mit dem Thema Bau. In der Theorie und natürlich in der Praxis. Baubetreuung von A bis Z unter einem Dach: von der Planung über die Projektierung bis hin zur Fertigung und Ausführung. Vertrauen Sie sich unserer Erfahrung an - denn wir verstehen was vom Fach...



HOCHBAU  
TIEFBAU  
BAUEN FÜR DIE  
LANDWIRTSCHAFT  
BETONWERKE  
TRANSPORT-  
BETON

# SCHWARZENBECK

Seit 1899

Bauunternehmung - Betonwerke GmbH & Co.KG - 83536 Gars am Inn - Tel. (08073) 1017

## rovatec-baumaschinen

Verkauf · Reparatur · Ersatzteile · Spezialumbau · Anbaugeräte · Miete

**Baumaschinen**  
**Galabau-Geräte**  
**Kommunaltechnik**



 **0176-324 330 27**

**Schläuche**  
**Pumpen**  
**Zylinder**  
**Steuergeräte**

# hydraulikblitz.de

Mobile Service-Werkstatt - blitzschnell vor Ort

Verkauf · Inspektion · Instandsetzung · Wartung · Sonderanfertigung

Untersteppach 24  
83533 Edling

Tel 08071-903 142 6  
Fax 08071-903 142 7

[www.rovatec-baumaschinen.de](http://www.rovatec-baumaschinen.de)  
[info@rovatec.de](mailto:info@rovatec.de)



## Saison 2022/2023

---

**Bei der Jahreshauptversammlung am 23. September wurde eine neue Vorstandschaft gewählt**

**Aus der alten Vorstandschaft traten nicht mehr zur Wahl an:**

2. Vorstand Georg Plischke, Jugendleiter Herbert Gugg und Stellvertreter Michael Kastner, Beisitzer Herbert Rothbucher, Beisitzer Christian Hammerstingl

**Die neue Vorstandschaft setzt sich wie folgt zusammen:**

- 1. Vorstand: Klaus Weiß
- 2. Vorstand: Matthias Adler (Herrenfußball)
- Hauptkassier: Armin Dörringer (AH-Fußball)
- Schriefführerin: Traudi Frantz ( Leitung Damengymnastik)
- Beisitzer: Stefan Eck (Abteilungsleiter Herrenfußball)
- Besitzer: Lukas Fuchs (stellv. Abteilungsrl. Herrenfußball)
- Beisitzer: Tobias Furtner (Kegeln, Volleyball)
- Beisitzer: Benni Geiger (Herrenfußball)
- Beisitzer: Benedikt Rothbucher (Herrenfußball)

**Die Vorstandschaft wird ergänzt durch die folgenden Personen, welche bei der Wahl bestätigt wurden:**

- Jugendwart: Horst Wagner (Tischtennis)
- Jugendleiter: Christian Wittmann (Jugendfußball)

**Außerdem:**

- Vorstand Förderverein: Werner Furtner

**Weitere Ämter in der Vorstandschaft übernehmen:**

- Frauenwartin: Traudi Frantz (Leitung Damengymnastik)
- Kassenrevisor: Thomas Anzenberger (AH-Fußball, Boccia)
- Kassenrevisor: Heinz Linner (AH-Fußball, Boccia)

**Das Hattrick-Team gratuliert der neuen Vorstandschaft zur Wahl und wünscht viel Erfolg zum Wohle des DJK-SV Edling**



Saison 2022/2023

**Noch etwas historisches aus dem Jahre 1980 - da hatte Klaus Weiß schon den Vorsitz im DJK-SV Edling**

# Brauerei staunte

**S**tolz berichtet die Chronik des DJK SV Edling: Nach 20 Jahren Aufbauarbeit stellt der Verein heute einen wichtigen Faktor im Gemeinwesen und Vereinsleben der Stadt Wasserburg, besonders für die Ortsteile Reitmehring und Edling dar.

Kein Wunder, daß die Festlichkeiten zur Jubiläumsfeier für den kleinen Ort, fünf Kilometer vor Wasserburg, zu einer großen Familienfeier der gesamten Bevölkerung von Edling und dem benachbarten Reitmehring wurde. Gerade rechtzeitig konnte vor wenigen Wochen das Vereinsheim eingeweiht werden. Dazu gehören ein neuangelegter Bolzplatz neben dem Fußballplatz und das Sportheim mit Gaststätte, Umkleidekabine und zwei Kegelbahnen.

Diese Bahnen ermöglichen im Dezember letzten Jahres die Gründung der Kegelabteilung, die sich unter der Leitung von Hugo Schöninger regen Zuspruches erfreut. Vorstand Klaus Weiß: „Die Kegelbahnen belasten uns finanziell etwas. Wenn sie abbezahlt sind, packen wir unser nächstes Projekt an, den Bau von Tennisplätzen, Interessenten an einer Tennisabteilung sind genügend vorhanden.“

Das gesamte Sportgelände ist von der Stadt Wasserburg gepachtet, für

zwanzig Jahre und 100 Mark pro Jahr —, wohl mehr ein „Erinnerungsgeld“. Besonders stolz sind die Edlinger, daß sie in Reitmehring noch über eine zweite Sportstätte verfügen, der Fußballplatz ist dort sogar mit Flutlicht ausgestattet.

Ein großes Programm zum Vereinsjubiläum arrangierten die engagierten Mitarbeiter von Vorstand Weiß. „Im Bierzelt flossen über 100 Hektoliter Bier durch die Kehlen der Besucher, da war selbst die Brauerei überrascht“, be-

tont der Libero der Fußballmannschaft Blüml. Daß es gegen 1860 Rosenheim eine 1:10-Niederlage hagelte, nahm niemand tragisch. Dafür machte es der Patenverein SB Rosenheim gnädiger, der Landesligist begnügte sich mit einem 3:1.

Der „höchstklassige“ Edlinger kommt auch aus der Fußballabteilung. Abteilungsleiter Otto Eck jun. hat sich als Schiedsrichter bis in die Landesliga emporgearbeitet. Nach dem Motto: „Vorunde hui“, Rückrunde pfui“, schafften die Schützlinge von Trainer Hans Schuhböck den Klassenerhalt in der B-Klasse.

In der vergangenen Saison konnte diese Rettung erst in letzter Sekunde mit einem 1:1 bei der Reserve von 1860 Rosenheim sichergestellt werden. Prompt lösten die Kicker samt Anhang ein Gelöbnis ein und marschierten zu Fuß zum Wallfahrtsort Altötting.

Sportliche Aktivitäten sind in Edling aber auch bei den Volleyballern, den Eisschützen und den Gymnastikgruppen großgeschrieben. Immerhin schlossen sich im letzten Jahr 150 neue Mitglieder dem Verein an.

**KLAUS KIRSCHNER**  
TEL. 52 66 06

**Nächstes Vereinsportrait:**  
SpVgg Unterhaching



**DJK SV Edling**

Gegründet: 1960

Mitglieder: 500 in sechs Abteilungen

Vorsitzender: Klaus Weiß, Tel. (0 80 71) 27 42



## Saison 2022/2023



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

**Sport bringt Geist und Seele in Einklang -  
wir kümmern uns um Ihr finanzielles Gleichgewicht!**

Die VR Bank Edling bietet Ihnen kompetente Beratung zu jeder Zeit. Mit unserer starken Berater- und Servicemannschaft bieten wir Ihnen alle Finanzdienstleistungen aus einer Hand.

**VR Bank Edling**

Hauptgeschäftsstelle der VR Bank Rosenheim-Chiemsee eG  
Telefon: 08071/9299-0 • Internet: [www.vrrc.de](http://www.vrrc.de)





## Saison 2022/2023

# GRAFIK WAGNER

*Ihr Werbepartner*

### Ihr Ansprechpartner für alle Ihre Werbeangelegenheiten.

Mit Grafik Wagner haben Sie für alle Ihre Werbeangelegenheiten nur einen Ansprechpartner. So erhalten Sie alles aus einer Hand für ein Ziel: Ihren sichtbaren Erfolg.

#### Satz und Gestaltung

z. B. Logo | Briefpapier | Flyer | Anzeigen

#### Drucksachen

z. B. Flyer | Plakate | Blöcke | Visitenkarten

#### Beschriftungen

z. B. Schilder | Fahrzeugbeschriftung | Schaufenster

#### Textilveredelung

z. B. T-Shirts | Caps | Workwear

#### Webdesign

Erstellung und Pflege Ihres Internetauftritts | Social Media

### Michael Wagner

Hochhaus 26a - 83533 Edling

08071 9219898

info@grafik-wagner.de

www.grafik-wagner.de

www.facebook.com/grafikwagner

www.instagram.com/grafik\_wagner





## *Genussladerl* *gut einkaufen & genießen*

Genießt Frühstück, ein schönes Abendessen oder einen

Feierabend Cocktail in Edling

Wir haben auch immer eine Auswahl für unsere  
vegetarischen und veganen Gäste.

**GASTSTUBE | WINTERGARTEN | SÜDTERRASSE**

Wallerweg 2 | 83533 Edling | 08071-1035661

Dienstag-Mittwoch-Samstag-Sonntag 09.00 Uhr bis 18.00 Uhr

# BENESSERE

## FITNESS & WELLNESS

Macht Euch Fit!

Egal ob Training, Kurse, REHA-Sport (Krankenkasse),

Sauna, Solarium oder Dampfbad.

Alles für Körper und Seele

Wir haben auch einen Trainingsbereich nur für Damen und bieten mehrmals die Woche

**Kinderbetreuung**

Am Gewerbering 21 | 83533 Edling | 08071 - 903 678 8

Montag-Donnerstag 07:00 Uhr bis 22:00 Uhr

Freitag 07:00Uhr bis 21:00 Uhr

Samstag- Sonntag & Feiertag 08:00 - 21:00 Uhr

